



# ST. JOHN XXIII PARISH

LET THE SPIRIT COME THROUGH \* DEJE QUE EL ESPÍRITU ENTRE

## WORSHIP SITES/ SITIOS DE ADORACIÓN

**St. Mary Church**  
Iglesia de Santa María  
1012 Lake Street  
Evanston, IL 60201

**St. Nicholas Church**  
Iglesia de San Nicolás  
806 Ridge Avenue  
Evanston, IL 60202

**January 21, 2024 | 21 de enero 2024**

### 3rd Sunday in Ordinary Time

When it comes to faith, each of us is both a student and a teacher. We need to listen for the voices that call us to a continuing conversion and open our minds and hearts to learn the ways of the Lord.

Regardless of our titles — whether we hold a formal role in ministry or simply strive to be a model of the faith in our homes, churches, and communities — it is essential that we continually look for guidance and instruction.

### III Domingo del Tiempo Ordinario

Cuando se trata de la fe, cada uno de nosotros es a la vez alumno y maestro. Necesitamos escuchar las voces que nos llaman a una conversión continua y abrir nuestras mentes y corazones para aprender los caminos del Señor.

Independientemente de nuestros títulos -ya sea que desempeñemos un papel formal en el ministerio o simplemente nos esforcemos por ser un modelo de la fe en nuestros hogares, iglesias y comunidades- es esencial que busquemos continuamente orientación e instrucción.



#### MAILING ADDRESS DIRECCIÓN DE ENVÍO


St. Nicholas Church  
Iglesia de San Nicolás  
806 Ridge Avenue  
Evanston, IL 60202

#### OFFICE HOURS HORAS DE OFICINA


St. Nicholas / San Nicolás  
Mon – Fri: 9:30 a.m. – 5 p.m.  
847.864.1185  
St Mary / Santa Maria  
Mon - Fri: 9 a.m. – 3 p.m.  
847.864.0333

#### SCHOOL ESCUELA

Pope John XXIII School  
1120 Washington Street  
Evanston, IL 60202  
847.475.5678  
popejohn23.org

 [stjohn23evanston.org](http://stjohn23evanston.org)

 [stj23office@stjohn23evanston.org](mailto:stj23office@stjohn23evanston.org)

 [stjohn23evanston](https://www.facebook.com/stjohn23evanston)

 [@StJohn23Evanston](https://www.youtube.com/@StJohn23Evanston)

#### WEBSITE SITIO WEB



# Welcome to St. John XXIII Parish

## Bienvenido a la Parroquia de San Juan XXIII

### Staff Directory / Directorio del personal

#### Pastor / Párroco

Rev. Koudjo K. Jean-Philippe Lokpo,  
MCCJ [kklokpo@archchicago.org](mailto:kklokpo@archchicago.org)  
847.864.1185

#### Associate Pastor / Pastor Asociado

Rev. José Manuel Ortiz, MCCJ  
[joortiz@archchicago.org](mailto:joortiz@archchicago.org)  
847.864.1185 x221  
847.864.0333 x209

#### Pastor Emeritus / Pastor Jubilado

Rev. Robert Oldershaw  
[roldershaw@archchicago.org](mailto:roldershaw@archchicago.org)

#### Deacons / Diaconos

Chris Murphy, Pastoral Associate /  
Asociado Pastoral  
[cmurphy@archchicago.org](mailto:cmurphy@archchicago.org)  
847.864.1185 x242

Ramon Navarro  
[rnavarro@archchicago.org](mailto:rnavarro@archchicago.org)  
847.864.0333 x202

Jaime Rojas  
[jrojas@archchicago.org](mailto:jrojas@archchicago.org)  
847.864.1185 x233

#### Music Ministry / Ministerio de Música

Ace Gangoso, Director  
[agangoso@archchicago.org](mailto:agangoso@archchicago.org)  
847.864.1185 x234

Dianne Fox, Director  
[dfox@archchicago.org](mailto:dfox@archchicago.org)  
847.864.0333 x210

#### Religious Education / Educación Religiosa

Karie Ferrell, Director of Lifelong Faith  
Formation / Directora de formación  
en la fe  
[kferrell@archchicago.org](mailto:kferrell@archchicago.org)  
847.864.1185 x223  
847.864.0333 x203

Juanita Tamayo, Coordinator /  
Coordinadora  
[jtamayo@archchicago.org](mailto:jtamayo@archchicago.org)  
847.864.1185 x229

#### Administration / Administración

Arthur Roggow, Director of Operations /  
Director de Operaciones  
[aroggow@archchicago.org](mailto:aroggow@archchicago.org)  
847.864.1185 x224

Giselle G. Rico, Office Manager /  
Gerente de oficina  
[grico@archchicago.org](mailto:grico@archchicago.org)  
847.864.1185 x237

Faith LaVoie, Communications  
Manager / Gerente de comunicación  
[flavoie@archchicago.org](mailto:flavoie@archchicago.org)

Yolanda Salgado, Administrative  
Assistant / Asistente administrativa  
[ysalgado@archchicago.org](mailto:ysalgado@archchicago.org)  
847.864.1185 x241

#### Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068  
Diego Perez 224.286.0069  
Juan Carlos Salas (weekends)  
224.286.0069  
Armando De La Cruz  
Maria Alcantar, Housekeeper

### Sacraments and Ministries Sacramentos y ministerios

#### Baptisms / Bautizos

Mary Burke-Peterson (English)  
773.209.5114

Leonor Rojas (Español)  
847.902.4051

#### Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) / Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA)

Karie Ferrell 847.864.1185 x223 or  
847.864.0333 x203

#### Weddings / Matrimonios

Six months before wedding date /  
Seis meses antes de la boda  
847.864.1185

#### Communion for the Sick and Anointing of the Sick / Comunión para los enfermos y Unción de los enfermos

#### Funerals / Misas de funeral

Chris Murphy 847.864.1185 x242

#### Presentación de 3 años

Yolanda Salgado 847.864.1185 x241

#### Quinceañeras

Mireya Patiño 847.372.8659

#### St. Vincent de Paul Society / Sociedad de San Vicente de Paul

847.868.3796 or 847.864.1185 x245

#### Pope John XXIII School / Escuela de Papa Juan XXIII

Dr. Mary C. Maloney, Principal  
[mary.maloney@popejohn23.org](mailto:mary.maloney@popejohn23.org)  
847.475.5678

#### Youth and Young Adult Ministry / Ministerio de jóvenes y jóvenes adultos

Faith LaVoie 847.864.1185 x292  
[flavoie@archchicago.org](mailto:flavoie@archchicago.org)  
Alex Roman 847.864.1185 x281  
[alroman@archchicago.org](mailto:alroman@archchicago.org)



For more about worship,  
sacraments, faith formation,  
and service:

Para más sobre adoración,  
sacramentos, formación de  
fe, y servicio:

[stjohn23evanston.org](http://stjohn23evanston.org)



St. Mary Church  
/ Iglesia de  
Santa Maria



St. Nicholas  
Church / Iglesia  
de San Nicolás

#### Bulletin / Boletín

For information about submitting  
articles: / Para entregar artículos  
para el boletín:  
[stjohn23evanston.org/bulletin](http://stjohn23evanston.org/bulletin)

#### Parishioner Registration Registro de feligres

To register / Para registrarte:  
[stjohn23evanston.org/joining-the-parish](http://stjohn23evanston.org/joining-the-parish)  
or Giselle Rico

# Prayer and Worship / Oración y adoración

## Schedule\* / Horario\*

### Sunday Masses in English

Saturday (vigil): 5 p.m. **SM SN**  
8 a.m. **SM**  
10 a.m. **SM**  
10:30 a.m. **SN**  
(livestreamed: [youtube.com/@StJohn23Evanston/streams](https://youtube.com/@StJohn23Evanston/streams))

### Haitian Mass

12 p.m. **SM**  
(first Sunday of the month in French/Creole)

### Misas Dominicales en Español

8:30 a.m. (iglesia) **SN**  
12:30 p.m. (iglesia) **SN**  
(televisada en vivo: [youtube.com/@StJohn23Evanston/streams](https://youtube.com/@StJohn23Evanston/streams))

### Weekday Masses

Monday (Communion service):  
8 a.m. **SM SN**  
Tuesday: 8:15 a.m. (church) **SN**  
Wednesday – Saturday: 8 a.m. **SM SN**  
Friday - Saturday: 8 a.m. bilingual (chapel) **SN**

### Misas semanales

Lunes (Servicio de communion):  
8 a.m. (capilla) **SM SN**  
Martes: 8:15 a.m. (iglesia) **SN**  
Miércoles - Sábado: 8 a.m. **SM SN**  
Viernes - Sábado: 8 a.m. bilingüe (capilla) **SN**

### Reconciliation / Confesiones

Saturday / Sábado: 4 p.m. or by appointment / o por cita **SN**  
Saturday / Sábado: 4 – 4:30 p.m. **SM**

### Rosary

Saturday: 7:30 a.m. **SM**

### Adoration of the Blessed Sacrament

Sunday: 3 – 6 p.m. **SM**  
Friday: after 8 a.m. Mass to 10 a.m. **SM**

### Adoración del santísimo sacramento

Sábado: 7:30 – 8 a.m. **SN**

\* **SM** = St. Mary Church  
**SN** = St. Nicholas Church

## Mass Intentions / Intenciones de misa

Saturday January 20 5:00 p.m. **SM** For children in poverty

5:00 p.m. **SN** For our youth

Sunday January 21 8:00 a.m. **SM** † Robin Dawson

8:30 a.m. **SN** † Salvador Bautista  
† Guadalupe Bautista  
† Reina Calderon

10:00 a.m. **SM** † Robert Fox

10:30 a.m. **SN** For the aged

12:30 p.m. **SN** † Leandro Renteria  
† Ernestina Martinez  
† Adela Cardenas  
† Juan Carlos Orduño

Monday January 22 8:00 a.m. **SM** Communion Service

8:00 a.m. **SN** Communion Service

Tuesday January 23 8:00 a.m. **SM** For those living in conflict zones

8:15 a.m. **SN** For peace throughout the world

Wednesday January 24 8:00 a.m. **SM** For the unemployed

8:00 a.m. **SN** For refugees

Thursday January 25 8:00 a.m. **SM** For the souls in purgatory

8:00 a.m. **SN** For victims of abuse

Friday January 26 8:00 a.m. **SM** For the Catholic Church

8:00 a.m. **SN** For the leaders of the Church

Saturday January 27 8:00 a.m. **SM** For victims of violent storms

8:00 a.m. **SN** For those in need of shelter

† deceased / difunto

## We pray for our sick / Oremos por nuestros enfermos

Guadalupe Aguilar-Vazquez | Marcia Bill | Amy Ewert | Pam Goulbourne | Ben Johnson | Trisha Randolph Johnson | Paul Rictcher | Louis Schaff and Family | Jain Simmons | Cristian Torres

## We pray for our dead / Oremos por nuestros fieles difuntos

Philip Gleason | Kyle Gustufson | Tom Knapp | Judy Rack | Ellen Rest | Mary Ann Smith

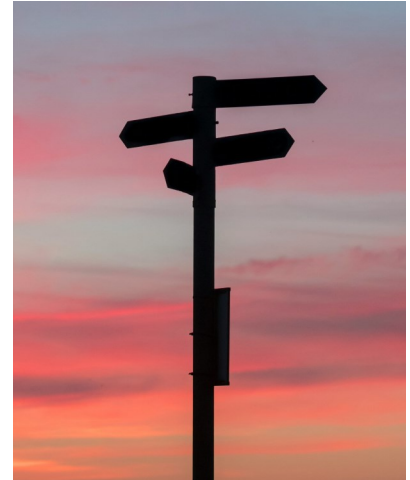


The names of those who serve in the military can be found on the parish website. / Los nombres de los que sirven en las fuerzas armadas pueden encontrarse en la página web de la parroquia.

# Faith Formation

## Readings for the Week

Sunday: Jonah 3:1-5, 10; Ps 25:4-5, 6-7, 8-9; 1 Cor 7:29-31; Mk 1:14-20  
Monday: 2 Sam 5:1-7, 10; Ps 89:20, 21-22, 25-26; Mk 3:22-30  
Tuesday: 2 Sam 6:12b-15, 17-19; Ps 24:7, 8, 9, 10; Mk 3:31-35  
Wednesday: 2 Sam 7:4-17; Ps 89:4-5, 27-28, 29-30; Mk 4:1-20  
Thursday: Acts 22:3-16; Ps 117:1bc, 2; Mk 16:15-18  
Friday: 2 Tim 1:1-8; Ps 96:1-2a, 2b-3, 7-8a, 10; Mk 4:26-34  
Saturday: 2 Sam 12:1-7a, 10-17; Ps 51:12-13, 14-15, 16-17; Mk 4:35-41  
Sunday: Deut 18:15-20; Ps 95:1-2, 6-7, 7-9; 1 Cor 7:32-35; Mt 4:16;  
Mk 1:21-28



## A Reflection

by Raúl E. Marrero Rosa, Parishioner

**When God saw by their actions how they turned from their evil way, he repented of the evil he had threatened to do to them; he did not carry it out.**

*- Jonah 3:10*

Jesus Christ invites us to be his followers and help him spread the gospel of infinite love, Communion, and conversion to all corners of the world — even within our own families and communities. Jesus Christ is the road to Heaven. He teaches us that this journey is not a solitary one, but rather a communal one during which we must support each other as we strive to achieve our ultimate goal in life. We must always be prepared, for we do not know when God's Kingdom will come.

As Paul told the Corinthians in the second reading, we must leave all that we are doing now and prepare ourselves, because this life on earth is short compared to the eternal life in communion with the Holy Trinity. It is the same message from God that Jonah told the community of Nineveh in the Old Testament: If you do not convert, the city will be destroyed. But God saw the Ninevites' conversion from bad habits to good and showed them mercy.

You, the person reading this, you will always have God beside you. He is always at the door, waiting for us to change our hearts and let him come into our lives. He is always waiting for us in the Holy Eucharist. God calls each one of us by name to make us fishers of men, just as he called Simon, Andrew, James, and John. We might worry ourselves, asking: What is needed to be a people fisher? Am I the right person? Is this the right time, or do I need preparation? The answer to these questions is simple: Trust Christ. He is the Way. Following his path, the Holy Spirit will mold you into exactly the right form to fulfill his mission. Many of us in the Church are walking this path with you. As the psalm says, "Teach [us] your ways, O Lord."



*Raúl is originally from Barranquitas, Puerto Rico. He moved to Chicago seven years ago to pursue his Ph.D. in Civil Engineering at Northwestern. He attends the 12:30 Mass and serves as an usher, livestreamer, and Catechist.*



# Formación en la fe

## Lecturas de la semana

Domingo: Jon 3, 1-5. 10; Sal 25, 4-5. 6-7. 8-9; 1 Cor 7, 29-31; Mc 1, 14-20

Lunes: 2 Sam 5, 1-7. 10; Sal 89, 20. 21-22. 25-26; Mc 3, 22-30

Martes: 2 Sam 6, 12b-15. 17-19; Sal 24, 7. 8. 9. 10; Mc 3, 31-35

Miércoles: 2 Sam 7, 4-17; Sal 89, 4-5. 27-28. 29-30; Mc 4, 1-20

Jueves: Hch 22, 3-16; Sal 117, 1bc. 2; Mc 16, 15-18

Viernes: 2 Tim 1, 1-8; Sal 96, 1-2a. 2b-3. 7-8a. 10; Mc 4, 26-34

Sábado: 2 Sam 12, 1-7a. 10-17; Sal 51, 12-13. 14-15. 16-17; Mc 4, 35-41

Domingo: Deut 18, 15-20; Sal 95, 1-2. 6-7. 7-9; 1 Cor 7, 32-35; Mt 4, 16;  
Mc 1, 21-28



## Una reflexión

por Raúl E. Marrero Rosa, feligrés

**Cuando Dios vio sus obras y cómo se convertían de su mala vida, cambió de parecer y no les mandó el castigo que había determinado imponerles.**

- Jonás 3, 10

Jesús nos invita a ser sus discípulos y ayudarlo a anunciar su Evangelio de amor infinito, la comunión, y la conversión por todas las esquinas del mundo. Esto incluyendo nuestras familias y comunidad. Jesús es el camino hacia la vida eterna. Él nos enseñó que este camino no es un camino solitario, sino que debemos ayudarnos uno al otro para cumplir la mayor meta de nuestra vida. Tenemos que estar preparados como comunidad porque nosotros no conocemos cuando es la llegada del reino de Dios.

Como Pablo dijo a la comunidad de Corintios en la segunda lectura, deja todo lo que estas haciendo ahora y prepárate ya que la vida en la Tierra es corta comparada con la vida eterna en comunión con la Santísima Trinidad. Es el mismo mensaje que Dios le indico en el Antiguo Testamento a Jonás para que le dijera a la comunidad de Nínive: "Si no se convierten, la ciudad será destruida." Pero, Dios vio que ellos se convirtieron de malos a buenos hábitos y tuvo misericordia.

Usted que me esta leyendo, te digo que siempre tienes a Dios a tu lado. Él siempre esta a la puerta esperando a que nuestro corazón cambie y lo dejemos entrar en nuestras vidas. Él nos espera en la Santa Eucaristía. Dios nos llama a cada uno de nosotros por nuestro nombre para hacernos pescadores de hombres como Simón, Andrés, Santiago, y Juan. Nos podemos preguntar: ¿qué se necesita para ser un pescador, yo soy la persona idónea para el trabajo, este es el mejor momento, o necesito alguna preparación? La respuesta es que tengas fe en Cristo. Él es el camino que te va a moldear para que puedas realizar tu misión a través del Espíritu Santo. Mucho de nosotros vamos en este camino contigo. Cómo dice el salmo: "Señor, enséñame tus caminos."



Raúl

*Raúl es de Barranquitas, Puerto Rico. Se vino a vivir a Chicago hace siete años para obtener su doctorado en Ingeniería Civil en Northwestern. Asiste a la misa de 12:30 y sirve como ujier, livestreamer y catequista.*

# Parish Life / Vida parroquial



## This Week at St. John XXIII Parish Esta semana en la Parroquia de San Juan XXIII

Day/Date	Time	Meetings & Events	Location
Sunday, January 21	9:00 a.m.	Religious Education	School
	11:00 a.m.	Religious Education	St. Mary
	11:00 a.m.	Educación religiosa	Escuela
	11:30 a.m.	Winter Parish Party - Coffee Cake Sunday	Oldershaw Hall <b>SN</b>
	3:00 p.m.	Eucharistic Adoration	Chapel <b>SM</b>
	3:00 p.m.	Baptism	Church <b>SN</b>
Monday, January 22	9:00 a.m.	Visitation and Funeral for Tom Knapp	Church <b>SN</b>
	6:00 p.m.	Citas de abogado	St. Germain Room <b>SN</b>
	8:00 p.m.	AA Group	Oldershaw Hall <b>SN</b>
Tuesday, January 23	7:30 p.m.	AA Group	Lower Level 1 <b>SM</b>
Wednesday, January 24	10:00 a.m.	Funeral for Ellen Rest	Church <b>SN</b>
	7:00 p.m.	RCIA	E. Conference Room <b>SM</b>
	7:00 p.m.	Men's Prayer Group	Music Room <b>SN</b>
	7:00 p.m.	Grupo Carismatico	Capilla <b>SN</b>
Thursday, January 25	10:00 a.m.	Quilting Ministry	Gathering Space <b>SM</b>
	1:00 p.m.	AA Group	Lower Level 1 <b>SM</b>
Friday, January 26	8:30 a.m.	Eucharistic Adoration	Church <b>SM</b>
	5:00 p.m.	SPRED for Children	St. Germain Room <b>SN</b>
	5:30 p.m.	Youth Group	Youth Room <b>SN</b>
	6:00 p.m.	Memorial Mass	Church <b>SN</b>
	7:00 p.m.	Reflexión bíblica	Family Room <b>SM</b>
	7:00 p.m.	Círculo de Oración	Capilla <b>SN</b>
	7:30 p.m.	Esprit d'Amour Charismatic Prayer Group	Gathering Space <b>SM</b>
Saturday, January 27	10:00 a.m.	First Reconciliation	Church <b>SN</b>
	12:30 p.m.	Visitation and Funeral for Luz Prieto	Church <b>SN</b>
	2:30 p.m.	Funeral Reception for Luz Prieto	Oldershaw Hall <b>SN</b>
	4:30 p.m.	AA Group	St. Germain Room <b>SN</b>

**SM** = St. Mary Church  
**SN** = St. Nicholas Church

# 2024 Winter Parish Party ❄️ Fiesta Parroquial de Invierno 2024

SATURDAY,  
FEBRUARY 17, 2024  
6 - 10:30 P.M.

17  
FEB

SABADO  
17 DE FEBRERO 2024  
6 - 10:30 P.M.

## Party Tickets and Coffee Cake

Tickets are now available for the 2024 Winter Parish Party. Get your order in today; we expect to sell out, so be sure to reserve your seat before it's too late!

**To purchase your ticket, visit [sj23party.org](http://sj23party.org), scan the QR code using your phone's camera, or see the volunteer at the back of the church after Mass.**



## Sign-Up Parties and Coffee Cake Sundays

Registration for sign-up parties — hosted by our very own St. John XXIII parishioners! — are in full swing. From cooking classes to a soccer game with Fr. Jean-Philippe, from an all-women camping trip to a lotería night, there's a sign-up party for everyone. The next two weeks, join Winter Parish Party committee members and sign-up party hosts for a Coffee Cake Sunday. You can meet the hosts, ask questions about sign-up parties, and access the party website, all while sharing a sip of coffee and a sweet treat.

- ◆ Sunday, January 21, after the 10:30 a.m. Mass: St. Nicholas Campus - Oldershaw Hall
- ◆ Sunday, January 28, after the 10 a.m. Mass: St. Mary Campus - Cape Cod Room

## Boletos de fiesta y pan con café

Ya puedes conseguir tu entrada para la Fiesta Parroquial de Invierno. Compra hoy para asegurarte de reservar tu asiento antes de que se agoten.

**Para comprar su entrada, visite [sj23party.org](http://sj23party.org), escanee el código QR con su teléfono o vea al voluntario que se encuentra cerca de la pila bautismal de la iglesia después de la misa.**

## Fiestas de inscripción y domingos de pan

Las inscripciones para las fiestas de inscripción - ¡con los feligreses de San Juan XXIII como anfitriones! - están en pleno apogeo. Desde clases de cocina hasta un partido de fútbol con el Padre Jean-Philippe, desde acampar hasta una noche de lotería, hay una fiesta de inscripción para todos. Las próximas dos semanas, únete a los miembros del comité de fiestas de Winter Parish y a los anfitriones de las fiestas organizadas en los "Domingos de Pan con Café". Conoce a los anfitriones de las fiestas, hacer preguntas sobre las fiestas de inscripción y acceder al sitio web de la fiesta mientras disfrutas de un café y un pan dulce.

- ◆ Domingo, 21 de enero, después de la Misa de 10:30 a.m: Campus de San Nicolás - Salón social
- ◆ Domingo, 28 de enero, después de la misa de 10 a.m: Campus de Santa María - Sala Cape Cod

## Soup Kitchen

**St. Mary Soup Kitchen:** Thursday, January 25, at First United Methodist Church in Evanston

Meet at 5 p.m. to prepare dinners and sack lunches. We will begin serving at 6 p.m. Donations are welcome: salads, rolls, deserts, soft fruits, and hard-boiled eggs, or money to cover supplies that are not donated. Interested? Contact Katherine Heid at [kshharris@gmail.com](mailto:kshharris@gmail.com) or 773.358.8755.

## Sopa en la Cocina

**Sirviendo en la cocina:** Jueves, 25 de enero, en First United Methodist Church. Reúnanse a las 5 p.m. para preparar cenas y bolsa de almuerzos. Comenzaremos a servir a las 6 p.m. Se aceptan donaciones: ensaladas, panecillos, postres, frutas blandas y huevos duros, o dinero para cubrir los suministros que no se donen. ¿Interesado? Póngase en contacto con Katherine Heid en [kshharris@gmail.com](mailto:kshharris@gmail.com) o 773.358.8755.

## Parish Merch

Looking for the perfect 'fit to start the new year? We still have parish merch available! There are short-sleeve shirts (\$12) in all sizes and a limited supply of long-sleeve shirts (\$20) and hoodies (\$35). And at only \$5, parish car magnets will make both your car and your wallet happy. To get your merch, email Jean Luft at [luftdec@gmail.com](mailto:luftdec@gmail.com) or look for the folks in burgundy after all Masses at St. Nicholas on January 20-21 and at St. Mary on January 27-28!



## Mercancía Parroquial

¿Busca la ropa perfecta para empezar el nuevo año? Aún nos queda mercancía de la parroquia. Hay camisetas de manga corta (\$12) en todas las tallas y una cantidad limitada de camisetas de manga larga (\$20) y sudaderas con capucha (\$35). Y por sólo \$5, los imanes parroquiales para el auto harán felices tanto a su auto como a su billetera. Para comprar una de estas prendas envíe un correo electrónico a Jean Luft a [luftdec@gmail.com](mailto:luftdec@gmail.com) o busque a la gente en guinda después de las misas en San Nicolás el 20-21 de enero y en Santa María el 27-28

## Equality for Women in the Church

### A Discussion on Patriarchy and Clericalism

What do we mean when we talk about patriarchy and clericalism? What is the impact of these systems on the Catholic Church and society at large?

#### Join us in Oldershaw Hall on

**January 28 at 11:30 a.m.** for a "Come to the Table" conversation that seeks to promote awareness, dialogue, and reflection on the role of patriarchy in shaping the church structure and overall Catholic experience. This discussion will unravel the definition and impact of patriarchy within the context of the Catholic Church, shedding light on the dynamics that have shaped power structures and gender roles and contributed to the perpetuation of gender inequalities. Participants will gain insights into the ways in which patriarchal norms influence various aspects of religious or spiritual life, from leadership roles to theological perspectives.

All are welcome to attend this celebration; invite your friends from other communities and help us spread the word! Contributions to our refreshment table are appreciated. For more information, please email [catholicwomensequality@gmail.com](mailto:catholicwomensequality@gmail.com). See the "Equality for Women in the Church" announcement on the parish website for links to some (optional) topical articles to read before the discussion.

## Igualdad para las mujeres en la Iglesia

### Conversación sobre patriarcado y clericalismo

¿Qué queremos decir cuando hablamos de patriarcado y clericalismo? ¿Cuál es el impacto de estos sistemas en la Iglesia católica y en la sociedad en general?

#### Únase a nosotros en Oldershaw Hall el 28 de enero a las 11:30 a.m.

para una conversación "Ven a la mesa" que busca promover la conciencia, el diálogo y la reflexión sobre el papel del patriarcado en la conformación de la estructura de la iglesia y la experiencia católica en general. Esta conversación desentrañará la definición y el impacto del patriarcado en el contexto de la Iglesia católica, arrojando luz sobre las dinámicas que han conformado las estructuras de poder y los roles de género y han contribuido a perpetuar las desigualdades de género. Los participantes comprenderán cómo las normas patriarcales influyen en diversos aspectos de la vida religiosa o espiritual, desde los roles de liderazgo hasta las perspectivas teológicas.

Todos son bienvenidos a esta celebración; ¡invita a tus amigos de otras comunidades y ayúdanos a correr la voz! Se agradecerán las contribuciones a nuestra mesa de refrescos. Para más información, envíe un correo electrónico a [catholicwomensequality@gmail.com](mailto:catholicwomensequality@gmail.com).





## Volunteers for Migrant Outreach

**One morning a month, will you assist the immigrant traveler?** We arrive at the storage lockers at Canal and Harrison at 5:30 a.m. We load shopping carts with snack packs, coats, small backpacks that hold toiletries, and a change of clothing. Then, we head across the street to the Greyhound bus station. We meet the Memphis bus at 6 a.m. and offer help to those in the station awaiting connections. It is rewarding work.

A group of parishioners has been staffing this ministry for 14 years; we could use a few more hands. Can you give 3-4 hours one Thursday morning a month? You'll go with an experienced partner, fill a need, and provide welcomed relief. You likely will never see these fine folks again, but you will remember them.

Will you join us one Thursday to try it out?  
Contact  
jeanclough49@gmail.com.



## Voluntarios de ayuda a los inmigrantes

**Una mañana al mes, ¿ayudarás al inmigrante viajero?** Vamos a las taquillas de Canal y Harrison a las 5:30 a.m. Cargamos carritos de la compra con paquetes de bocadillos, abrigos, mochilas pequeñas con artículos de aseo y una muda de ropa. Después, cruzamos la calle hasta la estación de autobuses Greyhound. Nos reunimos con el autobús de Memphis a las 6 a.m. y ofrecemos ayuda a los que están en la estación esperando conexiones. Es un trabajo gratificante.

Un grupo de feligreses lleva 14 años ocupándose de este ministerio. Nos vendrían bien algunas manos más. ¿Puedes ofrecer 3-4 horas un jueves por la mañana al mes? Usted irá con un compañero experimentado, llenará una necesidad, y proporcionará un alivio bienvenido. Es probable que no vuelvas a ver a estas personas, pero las recordarás. ¿quieres tratar un jueves, únete a nosotros? Póngase en contacto con jeanclough49@gmail.com.

3 DE FEBRERO A LAS 7 P.M.  
SALÓN SOCIAL



# CHARLA *de* PAREJAS

**PRESENTADOR:**  
REV. JOSE MANUEL ORTIZ

**TEMA:**  
MONOTONÍA EN EL MATRIMONIO

SEPTEMBER 3, 1939.  
THE WORLD IS ON THE BRINK.  
A MONUMENTAL SESSION WITH TWO OF  
THE GREATEST MINDS OF THE  
TWENTIETH CENTURY OVER THE FUTURE OF  
MANKIND AND THE EXISTENCE OF GOD.



Academy Award® Winner  
ANTHONY HOPKINS  
is Sigmund Freud

MATTHEW GOODE  
is C.S. Lewis

## FREUD'S LAST SESSION



In Select Local Theaters Now



# MINI RETIRO EN ESPAÑOL

**SÁBADO 3 DE FEBRERO 2024**

**INSCRIBIRSE ANTES DEL  
31 DE ENERO**

## Mini retiro en español

El sábado 3 de febrero, de 8:30 a 12:00 en Oldershaw Hall, campus de San Nicolás, tu equipo de retiro te invita a un "Mini Retiro". El tema es la esperanza. Después de una breve presentación de diapositivas sobre San Oscar Romero, tendremos una meditación musical, lectio divina (no se necesita experiencia), meditación guiada y compartir la fe. Todos son bienvenidos. Se agradecerán pequeños donativos para cubrir los gastos del desayuno. Para inscribirse, póngase en contacto con la oficina parroquial (grico@archchicago.org o 847.864.1185) antes del 31 de enero.



## Consultas gratuitas con abogado de inmigración

Cuando: Lunes 22 de enero de 2024; normalmente el tercer lunes de cada mes

Donde: Sala St. Germain, oficina parroquial, campus de San Nicolás

Horario: De 6 p.m. a 8 p.m.

Es importante pedir cita antes del día. Para más información y para apartar cita por favor llame a Teresa Infante (773.742.7481) o Mireya Terrazaz (847.630.1637).

## Leave Your Legacy Through a Bequest

As we begin the New Year, please consider one of the greatest acts of stewardship an individual can make by including a gift to this parish in your will or trust.

Please consult an attorney and financial advisor when drafting your will or trust. For sample bequest language, please contact Art Roggow, Operations Director, St. John XXIII Parish, at aroggow@archchicago.org.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



## Deje su legado mediante un testamento

Al comenzar el Año Nuevo, por favor considere uno de los mayores actos de corresponsabilidad que una persona puede hacer al incluir una donación a esta parroquia en su testamento o fideicomiso.

Por favor, consulte a un abogado y asesor financiero al redactar su testamento o fideicomiso. Para ejemplos de legados, por favor contacte a Art Roggow, Director de Operaciones de la Parroquia San Juan XXIII, en aroggow@archchicago.org.

## Sunday Collections Report

Sunday Collections During the Current Fiscal Year (July 2023 - December 2023)

	Actual Collections / Recaudación real	Budgeted Collections / Recaudación presupuestada	Difference / Diferencia
<b>December 2023</b>	\$125,520	\$94,127	<b>+ \$31,393</b>
<b>Fiscal Year Total / Total del año fiscal</b>	\$515,949	\$564,762	<b>- (\$48,813)</b>

Thank you so much, St. John XXIII Parish! We have some momentum now; let's keep it going in 2024.

## Informe de las colectas dominicales

Colectas dominicales durante el año fiscal en curso (julio 2023 - diciembre 2023)

¡Muchas gracias, la parroquia de San Juan XXIII! Ahora tenemos impulso; sigámoslo en 2024.





## 2024 Annual Catholic Appeal

Many families in this parish will be receiving the Annual Catholic Appeal mailing from Cardinal Cupich. On behalf of those served by the ministries, parishes, and schools that receive funding from the Appeal, we thank you for your gifts. Please return your response as soon as possible. The Annual Catholic Appeal offers a wonderful opportunity to answer the call to come “together at the table.” In addition to providing for ministries and services throughout the archdiocese, the Appeal also funds services that are of great help here in this parish. For example, Appeal funds support ministry trainings, payroll services, access to discounted utility rates, and much more. Among other things, Appeal funds help provide an operational umbrella for this parish, allowing it to concentrate more of its efforts on ministry, liturgy, and faith formation. As we contemplate God’s many gifts to us, we should also reflect on our gratitude. Your financial support for the work of this parish, our archdiocese, and the Church throughout the world is one way to express this gratitude. Please give what you can to the 2024 Annual Catholic Appeal.

## Campaña Católica Annual de 2024

Muchas familias en nuestra parroquia estarán recibiendo el envío por correo de la Campaña Católica Anual del cardenal Cupich. En nombre de aquellos que son servidos por los ministerios, parroquias y escuelas que reciben fondos de la Campaña, le agradecemos sus donaciones. Por favor regrese su respuesta tan pronto como sea posible. La Campaña Católica Anual ofrece una maravillosa oportunidad de responder al llamado de “Juntos en la mesa”. Además de proveer a ministerios y servicios a lo largo de la arquidiócesis, la Campaña también financia servicios que son de gran ayuda aquí en nuestra parroquia. Por ejemplo, los fondos de la Campaña apoyan capacitaciones ministeriales, servicios de nómina, acceso a servicios públicos con descuento y mucho más. Los fondos de la Campaña ayudan a proporcionar un paraguas operativo a esta parroquia, permitiéndole concentrar más sus esfuerzos en el ministerio, la liturgia y la formación en la fe. Mientras contemplamos los muchos dones de Dios para nosotros, también debemos reflexionar sobre nuestra gratitud. Su apoyo financiero a la obra de nuestra parroquia, nuestra arquidiócesis, y la Iglesia por todo el mundo es una manera de expresar esta gratitud. Por favor donen lo que puedan a la Campaña Católica Anual 2024.





# POPE JOHN XXIII SCHOOL



## PRESCHOOL OPEN HOUSES

We are thrilled to invite you and your little one to join us for an enchanting adventure at our Preschool Open House! Children who are two, three, or four are invited to discover the wonders of learning and imagination as we open our doors to you.

¡Estamos encantados de invitarlo a usted y a su pequeño a unirse a nosotros en una aventura encantadora en nuestra jornada de puertas abiertas para preescolares! Los niños de dos, tres o cuatro años están invitados a descubrir las maravillas del aprendizaje y la imaginación, mientras le abrimos nuestras puertas.

**Jan. 24 Feb. 21**  
**Mar. 20 Apr. 24**  
**May 22**  
**9-10AM**



## POPE JOHN XXIII SCHOOL Open House

**January 28, 2024**  
**11:30-1:00**

Meet Principal Maloney, teachers, and current families!



Find out what makes PJ23 special!



For more information:  
[www.popejohn23.org](http://www.popejohn23.org)



[www.popejohn23.org](http://www.popejohn23.org)  
**847-475-5678**

### Pope John XXIII Fall Honor Roll (Amended) / Cuadro de Honor de Otoño de la Escuela Papa Juan XXIII (Enmendado)

#### High Honors / Máxima distinción

Eleanor Angara  
 Lexi Badillo  
 Lily Belgrade  
 Teddy Bigwood  
 Panchi Chiwah  
 Liliana Dzwonkowska  
 Nanami Geiger  
 Jeewon Ko  
 Lou Kosyla  
 Adya Malladi  
 Stephanie Mateescu  
 Madonna Mirza  
 Jessie Novak  
 Sophia Potosnak  
 Lila Reid-Wagner  
 Jane Sullivan

Anya Tyurin  
 Anastasia Williams  
 Alexander Bolo  
 Samuel Claydon  
 Joshua Contra  
 Cillian Doss  
 Elijah Gyorgy  
 Sean Hanley  
 Wade Hart  
 Harry Haverkamp  
 Camille Jarder  
 Hattie Ketzback  
 Jeanne Labrado  
 Matthew Lee  
 Evan Luce  
 Thomas O'Connor  
 Aisosa Osadolor  
 Ulysses Rodriguez

Dorothy Sullivan  
 Ava Sulton  
 Tristian Saunders-Steiman  
 Adriana Schallack  
 Emilie Young  
 Margot Audenaerd  
 Jackson Badillo  
 Brielle Barnes  
 Genevieve Bigwood  
 Annabel Bowman  
 Jimena Cordova  
 Rodrigue Dalmeida  
 Ryan Diaz  
 Sebastian Espino  
 Andrea Florescu  
 Michael Gianopulos  
 Chelsy Gonzalez  
 Jane Hansen

Peder Hansen  
 Alexandra Hevner  
 Rocco Keesecker  
 Johnathon Major  
 Noah Mayes  
 Bo Mirza  
 Kaitlin Rebaya  
 Anna Solotorovsky  
 Gabriel Warner-Fong  
 Lucas Youmara

#### Honors / Distinción

Kayden Garduno  
 Jack Hevner  
 Giovanni Konkey  
 Olivia Warner-Fong  
 Andrew Zamudio-Flores  
 Harold Tighe